

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 03.12.1996
COM(96) 625 τελικό

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό, για το 1997 ορισμένων μέτρων διατήρησης και διαχείρισης των αλιευτικών πόρων, τα οποία εφαρμόζονται στα σκάφη με σημαία ορισμένων τρίτων χωρών εντός της ζώνης 200 μιλίων η οποία ευρίσκεται στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας.

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Ο κανονισμός που αποτελεί αντικείμενο της παρούσας πρότασης θεσπίζει το καθεστώς αλιείας που ισχύει για τα σκάφη των τρίτων χωρών στην αλιευτική ζώνη του Γαλλικού Διαμερίσματος της Γουιάνας κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου 1997 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1997.
2. Ο προτεινόμενος κανονισμός βασίζεται στις αρχές που έχουν ήδη ληφθεί στο παρελθόν, ιδίως από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ.3091/95¹ του Συμβουλίου που θέσπισε το ενλόγω καθεστώς για την περίοδο από 1η Ιανουαρίου 1996 μέχρι 31ης Δεκεμβρίου 1996.
3. Το 1996 χορηγήθηκαν άδειες για την αλιεία των κοκκινόψαρων και των καρχαριών στην Βενεζουέλα.

Λαμβανομένων υπόψη των επιστημονικών γνωμοδοτήσεως σχετικά με την εξέλιξη των αποθέματων προτείνεται, για το 1997, να μην μεταβληθούν οι ποσοστώσεις και οι άδειες που ισχύουν για το 1996.

¹ ΕΕ αριθ. L 330 της 30.12.1995

ΠΡΟΤΑΣΗ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της

για τον καθορισμό, για το 1997 ορισμένων μέτρων διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων, τα οποία εφαρμόζονται στα σκάφη με σημαία ορισμένων τρίτων χωρών εντός της ζώνης 200 μιλίων η οποία ευρίσκεται στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας.

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Εχοντας υπόψη

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92 του Συμβουλίου της 20ης Δεκεμβρίου 1992 περί θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος στον τομέα της Αλιείας και της Υδατοκαλλιέργειας (1) και ιδίως το άρθρο 8, παράγραφος 4,

την πρόταση της Επιτροπής

Εκτιμώντας :

οτι σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3760/92, το Συμβούλιο καθορίζει για κάθε τύπο αλιείας ή ομάδα τύπων αλιείας, ανά περίπτωση, το σύνολο των επιτρεπόμενων αλιευμάτων και/ή της συνολικής επιτρεπόμενης αλιευτικής προσπάθειας για να εξασφαλιστεί η εκμετάλλευση των πόρων συνετά και υπεύθυνα πάνω σε μία πολυετή βάση.

ότι από το 1977 η Κοινότητα καθιέρωσε καθεστώς διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευτικών πόρων, το οποίο ισχύει για τα σκάφη υπό σημαία ορισμένων τρίτων χωρών εντός ζώνης 200 μιλίων, η οποία κείται στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, καθεστώς το οποίο ορίστηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3091/95 (2) ότι η ισχύς του εν λόγω κανονισμού λήγει στις 31 Δεκεμβρίου 1996.

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί η συνέχεια του εν λόγω καθεστώτος, διατηρώντας ιδίως τον περιορισμό της αλιευτικής προσπάθειας που αφορά το απόθεμα ορισμένων ψαριών στη ζώνη αυτή, με σκοπό τη διατήρησή του και την εξασφάλιση πρόσφορης αποδοτικότητας των δραστηριοτήτων των ενδιαφερομένων αλιέων,

ότι η βιομηχανία μεταποίησης η οποία έχει εγκατασταθεί στο έδαφος του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας εξαρτάται από τις εκφορτώσεις των σκαφών τρίτων χωρών, οι οποίες γίνονται στην αλιευτική ζώνη που βρίσκεται στα ανοικτά του εν λόγω διαμερίσματος,

ότι πρέπει, ως εκ τούτου, να διασφαλιστούν οι αλιευτικές δραστηριότητες των σκαφών τα οποία έχουν συμβατική υποχρέωση να εκφορτώνουν τα αλιεύματά τους στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας,

ότι άδειες αλιείας γαρίδας, υπολογισμένες με βάση επιστημονικές γνωμοδοτήσεις, παραχωρούνται στις τρίτες χώρες των οποίων τα σκάφη αλιεύουν εντός της ζώνης του εν λόγω διαμερίσματος,

ότι οι δραστηριότητες αλιείας που αναφέρονται στον παρόντα κανονισμό υπόκεινται στα κατάλληλα μέτρα ελέγχου που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου της 12ης Οκτωβρίου 1993 για τη θέσπιση συστήματος ελέγχου της κοινής αλιευτικής πολιτικής(3)

(1) ΕΕ αριθ. L 389 της 31.12.1992 σ. 1

(2) ΕΕ αριθ. L 330 της 30.12.1995 σ. 122

(3) ΕΕ αριθ. L 261 της 20.10.1993 σ. 1

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ :

Άρθρο 1

Τα σκάφη με σημαία μιας των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα Ι επιτρέπεται να αλιεύουν τα είδη που αναφέρονται στο εν λόγω παράρτημα, κατά τη διάρκεια της χρονικής περιόδου από 1ης Ιανουαρίου μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997, στην αλιευτική ζώνη 200 ναυτικών μιλίων στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερίσματος της Γουιάνας, πέραν των 12 μιλίων που υπολογίζονται από τις γραμμές βάσεως, υπό τους όρους που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό.

Άρθρο 2

1. Η άσκηση αλιευτικών δραστηριοτήτων στη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1 υπόκειται στην υποχρέωση κατοχής αδείας επί του σκάφους, η οποία εκδίδεται από την Επιτροπή για λογαριασμό της Κοινοτητάς, και στην υποχρέωση τηρήσεως των όρων που αναφέρονται στην άδεια αυτή, καθώς και των μέτρων ελέγχου και των άλλων διατάξεων που διέπουν τις αλιευτικές δραστηριότητες στην εν λόγω ζώνη.

2. Οι αιτήσεις για χορήγηση αδειών υποβάλλονται από τις αρχές των ενδιαφερομένων τρίτων χωρών στις υπηρεσίες της Επιτροπής, το αργότερο 15 εργάσιμες ημέρες πριν από την επιθυμητή ημερομηνία ενάρξεως της ισχύος. Οι άδειες χορηγούνται στις αρχές των ενδιαφερόμενων τρίτων χωρών.

3. Τα στοιχεία και οι αριθμοί νηολογήσεως κάθε σκάφους, το οποίο έχει στην κατοχή του άδεια, πρέπει να σημειώνονται με ευδιάκριτο τρόπο στις δύο πλευρές στην πλήρη του σκάφους και σε κάθε πλευρά των εξάλων, στο πιο εμφανές μέρος. Τα στοιχεία και οι αριθμοί πρέπει να γράφονται σε χρώμα του κύτους του σκάφους ή των εξάλων και δεν πρέπει να σβηστούν ή να τροποποιηθούν, να καλυφθούν ή να κρυφθούν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο.

Άρθρο 3

1. Μπορούν να χορηγούνται άδειες για την αλιεία της γαρίδας και στα σκάφη με σημαία μιας των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 1. Οι ποσότητες των αλιευμάτων που επιτρέπονται δυνάμει των αδειών αυτών, ο ανώτατος αριθμός των αδειών αυτών, καθώς και ο ανώτατος αριθμός ημερών αλιεύσεως κατά τις οποίες ισχύουν οι άδειες αυτές ορίζονται, για κάθε χώρα, στο παράρτημα I σημείο 1.

2. Οι άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 χορηγούνται βάσει του προγράμματος αλιείας, το οποίο υποβάλλεται από τις αρχές της ενδιαφερόμενης χώρας και εγκρίνεται από την Επιτροπή, και στο οποίο τηρούνται τα όρια που καθορίζονται, για την ενδιαφερόμενη χώρα, στο παράρτημα I σημείο 1.

3. Η διάρκεια ισχύος καθεμιάς των αδειών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 περιορίζεται στην αλιευτική περίοδο που προβλέπεται από το πρόγραμμα αλιείας βάσει του οποίου χορηγείται η άδεια.

4. Όλες οι άδειες της παραγράφου 1, που χορηγούνται για τα πλοία τρίτης χώρας, παύουν να ισχύουν μόλις διαπισωθεί ότι εξαντλήθηκε η ποσόστωση που καθορίζεται, για τη χώρα αυτή, στο παράρτημα I σημείο 1.

Άρθρο 4

1. Για την αλιεία των άλλων ειδών εκτός της γαρίδας μπορούν να χορηγούνται άδειες σε σκάφη με σημαία μιας των χωρών που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 2. Ο ανώτατος αριθμός των αδειών αυτών ορίζεται, για κάθε χώρα, στο παράρτημα I σημείο 2.

2. Η χορήγηση αδειών για την αλιεία κοκκινόψαρου (*Lutjanus campechanus*) υπόκειται στην υποχρέωση του εφοπλιστή του συγκεκριμένου σκάφους να εκφορτώνει 75 % των αλιευμάτων στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας.

3. Η χορήγηση αδειών για την αλιεία καρχαρία υπόκειται στην υποχρέωση εκ μέρους του εφοπλιστή του συγκεκριμένου σκάφους να εκφορτώνει 50 % των αλιευμάτων στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας.

Άρθρο 5

1. Κατά την κατάθεση κάθε αιτήσεως αδειάς στην Επιτροπή, παρέχονται οι ακόλουθες πληροφορίες:

- α) όνομα του σκάφους,
- β) αριθμός νηολογήσεως,
- γ) εξωτερικά στοιχεία και αριθμοί αναγνώρισεως,
- δ) λιμάνι νηολογήσεως,
- ε) όνομα και διεύθυνση του πλοιοκτήτη ή του ναυλωτή,
- στ) μεικτή χωρητικότητα πλοίου και ολικό μήκος,
- ζ) δύναμη του κινητήρα,
- η) κωδικός κλήσεως και ραδιοσυχνότητα,
- θ) προβλεπόμενη μέθοδος αλιείας,
- ι) είδη ιχθύων που προβλέπεται να αλιευθούν,
- ια) περίοδος για την οποία ζητείται η άδεια.

2. Κάθε άδεια ισχύει για ένα μόνο σκάφος. Σε περίπτωση που περισσότερα σκάφη συμμετέχουν στην ίδια αλιευτική ενέργεια, κάθε σκάφος οφείλει να έχει χωριστή άδεια.

Άρθρο 6

1. Για την απόκτηση αδειάς αλιείας κοκκινόψαρου (*Lutjanus campechanus*) και καρχαρία, όπως αναφέρεται στο άρθρο 4, είναι αναγκαίο να πιστοποιηθεί, για καθένα από τα ενδιαφερόμενα σκάφη, η ύπαρξη εν ισχύ συμβάσεως μεταξύ του εφοπλιστή που ζητεί την άδεια και μιας επιχείρησης μεταποιήσεως, εγκατεστημένης στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας, η οποία περιλαμβάνει την υποχρέωση εκφορτώσεως 75 % των αλιευμάτων κοκκινόψαρου (*Lutjanus campechanus*) ή 50 % των αλιευμάτων καρχαρία του συγκεκριμένου σκάφους στο διαμέρισμα αυτό, με σκοπό την επεξεργασία τους στις εγκαταστάσεις της επιχείρησής αυτής.

2. Η σύμβαση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να φέρει τη θεώρηση των γαλλικών αρχών, που μερμνούν ώστε να συμφωνεί με τα όρια των πραγματικών δυνατοτήτων της συμβαλλόμενης επιχείρησεως μεταποιήσεως και με τους αναπτυξιακούς στόχους της οικονομίας της Γουιάνας.

Αντίγραφο αυτής της συμβάσεως πρέπει να επισυνάπτεται στην αίτηση αδειάς.

3. Σε περίπτωση αρνήσεως της θεωρήσεως που αναφέρεται στην παράγραφο 2, οι γαλλικές αρχές ανακοινώνουν την άρνηση αυτή, μαζί με αιτιολογημένη γνώμη, στον ενδιαφερόμενο καθώς και στην Επιτροπή.

Άρθρο 7

Ορισμένες άδειες μπορούν να ακυρωθούν για να εκδοθούν νέες. Η ακύρωση παράγει αποτελέσματα από την ημερομηνία παραδόσεως της νέας αδειάς από την Επιτροπή.

Άρθρο 8

1. Η αλιεία των γαριδών *Penaeus subtilis* και *Penaeus brasiliensis* απαγορεύεται στα ύδατα που έχουν βάθος λιγότερο από 30 μέτρα. Κατά την αλιεία αυτή, που πραγματοποιείται από οξαφή που χρησιμοποιούν την τράτα, επιτρέπεται η αλιείνη άλλων ειδών.

2. Η αλιεία τονοειδών επιτρέπεται μόνο για τα οξαφή που χρησιμοποιούν λιτόνα.

3. Η αλιεία ζοζινοφάρου (*Litjanus campechanus*) επιτρέπεται μόνο για τα οξαφή που χρησιμοποιούν λιτόνα ή ζιούτες.

4. Η αλιεία σαργαρία επιτρέπεται μόνο για τα οξαφή που χρησιμοποιούν πέτονες ή δίχτυα με μάτια τουλάχιστον 100 mm και απαγορεύεται στα ύδατα που έχουν βάθος λιγότερο από 30 μέτρα.

Άρθρο 9

Μετά από κάθε αλιευτική ενέργεια, πρέπει να συμπληρώνεται αλιευτικό δελτίο, υποδείγμα του οποίου παρατίθεται στο παράρτημα II. Αντίγραφο του δελτίου αυτού διαβιβάζεται στην Επιτροπή, με τη μεσολάβηση των γαλλικών αρχών, εντός προθεσμίας 30 ημερών από την τελευταία ημέρα κάθε ταξιδιού.

Άρθρο 10

1. Ο πλοίαρχος κάθε οξαφούς, που έχει στην κατοχή του την άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 3 και στο άρθρο 4 παραγράφου 1, οσον αφορά την αλιεία τονοειδών, πρέπει να τηρεί τους ειδικούς οθούς που προβλέπονται στο παράρτημα III, και ιδίως να αναζητούνει τις πληροφορίες που καθορίζονται σ' αυτό. Οι οθού αυτοί αποτελούν μέρος της άδειας.

2. Ο πλοίαρχος κάθε οξαφούς που έχει στην κατοχή του την άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3, κατά την εξορτώση, μετά από κάθε ταξίδι, υποβάλλει στις γαλλικές αρχές δήλωση, για την ακρίβεια της οποίας είναι ο μόνος υπεύθυνος, και στην οποία περιγράφεται η κατάσταση των ποσοτήτων που αλιεύθηκαν και βρώσκονται επί του οξαφούς από την τελευταία του δήλωση. Η δήλωση αυτή γίνεται με έντυπο, υποδείγμα του οποίου περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV.

Άρθρο 11

1. Οι γαλλικές αρχές λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα για να ελεγχούν την ακρίβεια των δηλώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 10 παράγραφος 2, συγκρίνοντας ιδίως τις εν λόγω δηλώσεις με το αλιευτικό δελτίο που αναφέρεται στο άρθρο 9. Μετά την επαλήθευση ή δήλωση ελεγχόμενη από τον αρμόδιο υπαλλήλο

2. Οι γαλλικές αρχές φροντίζουν ώστε όλες οι εξορτώσεις στο γαλλικό διαμέρισμα της Γουιάνας, από οξαφή που έχουν στην κατοχή τους την άδεια που αναφέρεται στο άρθρο 4 παράγραφοι 2 και 3, να αποτελούν αντικείμενο δήλωσης, σύμφωνα με το άρθρο 10 παράγραφος 2.

3. Οι γαλλικές αρχές διαβιβάζουν στην Επιτροπή, πριν από το τέλος κάθε μήνα, τις δηλώσεις που αναφέρονται στην παράγραφο 2 και αφορούν τον προηγούμενο μήνα.

Άρθρο 12

Η χορήγηση άδειων στα πλοία τρίτων χωρών υλοποιείται στην υποχρέωση εκ μέρους του εφοπλιστή να επιτρέψει, κατόπιν αιτήσεως της Επιτροπής, την επιβίβαση ενός παρατηρητή επί του πλοίου.

Άρθρο 13

1. Οι γαλλικές αρχές λαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα, στα οποία περιλαμβάνονται και τακτικές επισκέψεις στα οξαφή, προκειμένου να εξασφαλίσουν την τήρηση των υποχρεώσεων που απορρέουν από τον παρόντα πεινισμό.

2. Σε περίπτωση δεόντως διαπιστωθείσας παραβάσεως, οι γαλλικές αρχές ενημερώνουν αμελλητί την Επιτροπή, και το αργότερο 30 ημέρες από την ημερομηνία κατά την οποία διαπιστώθηκε η παράβαση, για το όνομα του συγκεκριμένου οκάφους και τα μέτρα που έχουν ενδεχομένως ληφθεί.

Άρθρο 14

1. Η άδεια οκάφους, για το οποίο δεν τηρήθηκαν οι υποχρεώσεις που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της υποχρέωσης εφοπλιστικής συνολών ή μερους των αλιευμάτων, όπως ορίζεται από τη σύμβαση που αναφέρεται στο άρθρο 6, μπορεί να ανακληθεί.

Καμία άδεια δεν χορηγείται σε αυτό το οκάφος κατά τη διάρκεια περιόδου από τέσσερις μέχρι δώδεκα μήνες από την ημερομηνία κατά την οποία διαπιστώθηκε η παράβαση.

2. Σε περίπτωση ασήμαντης αλιευτικής δραστηριότητας εντός της ζώνης ή οποία αναφέρεται στο άρθρο 1 από οκάφος χωρίς εν ισχύ άδεια, το οποίο ανήκει σε εφοπλιστή ή τον οποίον η διαχείριση έχει ανατεθεί σε ένα φυσικό ή νομικό πρόσωπο, κατοχό η διαχειριστή ενός ή περισσότερων άλλων οξαφών στα οποία έχουν χορηγηθεί άδειες, και από τις άδειες αυτές μπορεί να ανακληθεί.

3. Η χορήγηση μπορεί να απορριφθεί κατά τη διάρκεια της περιόδου που αναφέρεται στην παράγραφο 1 σε ένα ή περισσότερα οκάφη εφοπλιστή ο οποίος κατέχει οκάφος τον οποίον έχει ανακληθεί η άδεια σύμφωνα με το παρόν άρθρο, ή ο οποίος είχε αλιεύσει χωρίς άδεια στη ζώνη που αναφέρεται στο άρθρο 1.

Άρθρο 15

Εάν, κατά τη διάρκεια περιόδου ενός μήνα, η Επιτροπή δεν λάβει την ανακοίνωση που αναφέρεται στο άρθρο 10 παράγραφος 1, οχετικά με το σκάφος που έχει στην κατοχή του την άδεια που αναφέρεται στα άρθρα 3 και 4, η άδεια του σκάφους αυτού ανακαλείται.

Άρθρο 16

Οι άδειες που ισχύουν έως τις 31 Δεκεμβρίου 1996, σύμφωνα με το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3091/95, μπορούν να παραταθούν, κατόπιν αιτήσεως των αρχών της ενδιαφερόμενης χώρας, μέχρι τις 31 Ιανουαρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Οι άδειες που παρατείνονται κατ'αυτόν τον τρόπο, καταλογίζονται, κατά τη διάρκεια της εν λόγω παρατάσεως, στο αριθμό των αντιστοίχων αδειών που καθορίζεται στο παράρτημα Ι, χωρίς όμως να επιτρέπεται υπέρβαση αυτού του συνόλου.

Άρθρο 17

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1997.

Εφαρμόζεται μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1997.

Γ ι α τ ο
Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

1. Άδειες του άρθρου 3

Σκάφη υπό σημαία	Ποσότητες επιτρεπομένων αλιευμάτων (σε τόνους)	Ανώτατος αριθμός σκαφών που έχουν άδεια	Ανώτατος αριθμός ημερών αλιείας
Μπαρμπάντος	24	5	200
Γουιάνας	24	5	200
Σουρινάμ	π.υ.	π.υ.	π.υ.
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	60	8	350

2. Άδειες του άρθρου 4

Είδος	Σκάφη υπό σημαία	Ανώτατος αριθμός αδειών
α) Τονοειδή	Ιαπωνίας	π.υ.
	Κορέας	π.υ.
β) Κοκκινόψαρα	Βενεζουέλας	41
	Μπαρμπάντος	5
γ) Καρχαρίες	Βενεζουέλας	4

ANNEX II

FICHE DE PÊCHE

LOG SHEET

Nom du navire _____
Vessel name _____

N° d'immatriculation _____
Official No _____

Nom du capitaine _____
Captain's name _____

Départ de _____
Depart from _____

Débarquement à _____
Landed at _____

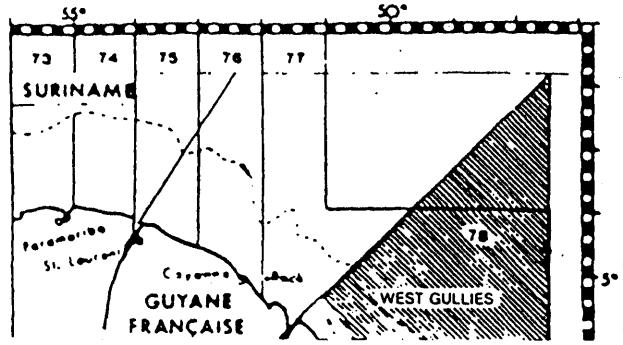
Nation _____

N° de licence ZEE _____
Fishing licence No _____

Nbre équipage _____
No in crew _____

Date _____

Date _____



Mois/Month Jour/Day	Zone n°	Sonde Depth	Jour ou nuit Day or night (D or N)	Nombre de moulinets ou les engins utilisés (en m) Trawl/Number of trawls gear in use	Total heures de pêche Hours fished	Crevettes de crevette -Head off- shrimp (kg)	Crevettes entières -Head on- shrimp (kg)	Crevettes conservées à bord Shrimps retained on board		Vivaneaux Snapper	Requins Shark	Thonides Tuna
								Penaeus subtilis brasiliensis	Xiphopenaeus Kroyeri			
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									
			D									
			N									

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Ειδικοί όροι

1. Τα σκάφη που έχουν στην κατοχή τους την άδεια που προβλέπεται στο άρθρο 3 και στο άρθρο 4 παράγραφος 1 (τονοειδή) πρέπει να ανακοινώνουν πληροφορίες στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις Βρυξέλλες (διεύθυνση τηλετύπου 24189 FISEU-B) με τη μεσολάβηση των γαλλικών αρχών, σύμφωνα με τον ακόλουθο ρυθμό:
 - α) κάθε φορά κατά την είσοδο στη ζώνη που εκτείνεται μέχρι 200 ναυτικά μίλια στα ανοικτά των ακτών του γαλλικού διαμερισματος της Γουιάνας, αποκαλούμενη κατωτέρω «ζώνη»
 - β) κάθε φορά κατά την έξοδο από τη ζώνη
 - γ) κάθε φορά κατά την είσοδο σε λιμάνι κράτους μέλους
 - δ) κάθε φορά κατά την έξοδο από λιμάνι κράτους μέλους
 - ε) κάθε εβδομάδα, για την παρελθούσα εβδομάδα, αρχίζοντας από την ημερομηνία εισόδου στη ζώνη που αναφέρεται στο στοιχείο α) ή από την ημερομηνία εξόδου από το λιμάνι που αναφέρεται στο στοιχείο δ)
2. Οι ανακοινώσεις που διαβιβάζονται, βάσει της άδειας, με το ρυθμό που προβλέπεται στο σημείο 1 πρέπει να αναφέρουν, κατά περίπτωση, τα ακόλουθα στοιχεία και να διαβιβάζονται με τη σειρά που υποδεικνύεται κατωτέρω:
 - το όνομα του σκάφους,
 - τον κωδικό κλήσεως,
 - τον αριθμό αδείας,
 - τον αύξοντα αριθμό διαβίβασης για το συγκεκριμένο ταξίδι αλιείας,
 - την ένδειξη του τύπου διαβίβασης βάσει των διαφόρων γεωγραφικών σημείων που αναφέρονται στο σημείο 1,
 - την ημερομηνία,
 - την ώρα,
 - τη γεωγραφική θέση,
 - την ποσότητα, ανά είδος, που αλιεύθηκε κατά τη διάρκεια της αλιευτικής ενέργειας (σε χιλιόγραμμα),
 - την ποσότητα, ανά είδος, που αλιεύθηκε μετά από την προηγούμενη πληροφόρηση (σε χιλιόγραμμα),
 - τις γεωγραφικές συντεταγμένες της γεωγραφικής θέσεως στην οποία πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις,
 - τις ποσότητες (σε χιλιόγραμμα), ανά είδος, των αλιευμάτων που μεταφορτώθηκαν σε άλλα σκάφη, μετά από την προηγούμενη πληροφόρηση.

το όνομα, τον κωδικό κλήσεως, καθώς και, κατά περίπτωση, τον αριθμό αδείας του σκάφους επί του οποίου πραγματοποιήθηκε η μεταφόρτωση,

το όνομα του πλοίαρχου
3. Ο ακόλουθος κώδικας χρησιμοποιείται για να αναφερθούν τα είδη που υπάρχουν επί του σκάφους σύμφωνα με το σημείο 2:

PEN: γαρίδα (Penaeidae),
BOB: γαρίδα sea bob Ατλαντικού (Xyphopeneaeus kroyeri),
TUN: τόνος,
SKH: καρχαρίας,
XXX: άλλα είδη.
4. Στην περίπτωση που, για λόγους ανωτέρας βίας, η ανακοίνωση δεν δύναται να διαβιβασθεί από το σκάφος που έχει άδεια, το μήνυμα δύναται να διαβιβασθεί από άλλο σκάφος για λογαριασμό του πρώτου

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Δήλωση γενόμενη κατ'εφαρμογή του άρθρου 10 παράγραφος 2

ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ⁽¹⁾

Όνομα του
σκάφους:

Όνομα του
πλοιάρχου :

Υπογραφή του
πλοιάρχου :

Ταξίδι
πραγματοποιηθέν
από

Λιμάνι
εκφορτώσεως

Αριθ.
νηολογήσεως:

Όνομα
αντιπροσώπου:

μέχρι

--

Εκφορτωθείσες ποσότητες (σε kg)	
Γαρίδες ακέφαλες :	kg
ήτοι (x 1,6) =	kg (ολόκληρες γαρίδες)
Ολόκληρες γαρίδες :	kg
Τονοειδή :	kg
Κοκκινόψαρα (Lutjanidae) :	kg
Καρχαρίες	kg
Άλλα είδη :	kg

⁽¹⁾ Ένα αντίτυπο κρατείται από τον πλοίαρχο, ένα δεύτερο αντίτυπο από τον επιφορτισμένο με τον έλεγχο υπάλληλο και ένα τρίτο αντίτυπο αποστέλλεται στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

M

ISSN 0254-1483

COM(96) 625 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03 15 11

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-620-GR-C

ISBN 92-78-11968-7

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο